УДК 378.147:811.11

Петренко Т. І., Бондарь О.В.
кафедра иностранных языков
Харьковского экономико-правового университета

Формирование коммуникативных компетенций в процессе обучения английскому языку в высшей школе

Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах коммуникации требуют повышения коммуникативной компетенции студентов, совершенствования их филологической подготовки, поэтому приоритетную значимость приобрело изучение английского языка как средства общения и обобщения духовного наследия стран изучаемого языка и народов. Перед преподавателями иностранного языка стоит задача сформировать личность, которая будет способна участвовать в межкультурной коммуникации.

Таким образом, мы можем говорить об актуальности темы данной статьи.

Объектом нашего исследования является формирование коммуникативных компетенций в процессе обучения студентов английскому языку.

Гипотеза такова: использование разнообразных способов и приёмов организации учебного процесса способствует формированию коммуникативных навыков у студентов

Общение, или иными словами коммуникация, его особенности и механизмы являлись предметом изучения философов и социологов, психолингвистов и психологов.

Коммуникация - это акт и процесс установления контактов между субъектами взаимодействия посредством выработки общего смысла передаваемой и воспринимаемой информации. В более

широком философском смысле коммуникация рассматривается как социальный процесс, связанный либо с общением, обменом мыслями, сведениями, идеями и так далее, либо с передачей содержания от одного сознания к другому посредством знаковых систем.

Для рассмотрения значения коммуникативных навыков в процессе обучения иностранному языку необходимо определиться с понятием «навыки». Под термином «навыки» мы понимаем автоматизированные способы выполнения действий. А коммуникативные навыки, на наш взгляд, отождествляются с навыками общения. Овладение коммуникативными навыками предполагает овладение иноязычным общением в единстве его функций: информационной, регулятивной, эмоционально-оценочной, этикетной.

Ученые выделяют четыре основных этапа формирования коммуникативного навыка:

1. Ознакомительный
2. Подготовительный (аналитический)
3. Стандартизирующий (синтетический)
4. Варьирующий (ситуативный)

Процесс овладения коммуникативными навыками представляет собой многократное выполнение иноязычных действий, направленных на автоматизацию в различных видах речевой деятельности и общении на иностранном языке.

Коммуникативные навыки предполагают формирование как чисто лингвистических навыков (лексических, фонетических, грамматических), так и их нормативное использование в устной и письменной речи. Различные темы, тексты, проблемы, речевые задачи ориентированы на формирование разных видов речевой деятельности, развитие социокультурных навыков и умений, что обеспечивает использование иностранного языка как средства общения.

При изучении иностранного языка в центре внимания находится последовательное и систематическое развитие у студентов коммуникативных навыков в процессе овладения различными стратегиями говорения, чтения, аудирования и письма.

Обучение иностранному языку направлено на изучение его как средства международного общения посредством:

- формирования и развития базовых коммуникативных навыков и умений в основных видах речевой деятельности;

- социокультурного развития студентов в контексте европейской и мировой культуры с помощью страноведческого, культуроведческого и лингвокультуроведческого материала.

Коммуникативные навыки формируются на основе:

а) языковых знаний и навыков;

б) лингвострановедческих и страноведческих знаний.

В коммуникативные навыки включаются следующие важнейшие умения:

- читать и понимать аутентичные тексты (с пониманием основного содержания и с полным пониманием);

- устно общаться в стандартных ситуациях учебно-трудовой, культурной, бытовой , а также профессиональной сфере;

- в устной форме кратко рассказать о себе, окружении, пересказать, выразить мнение, оценку;

- умение письменно оформить и передать информацию (письмо, резюме).

Так определяется минимальный уровень коммуникативных навыков в государственном образовательном стандарте по иностранным языкам.

В процессе речевой коммуникации люди пользуются средствами языка - его словарём и грамматикой для построения высказываний, которые были бы понятны адресату. Однако знание только словаря и грамматики недостаточно для того, чтобы общение на данном языке было успешным: надо знать ещё условия употребления тех или иных языковых единиц и их сочетаний. Иначе говоря, помимо собственно грамматики, носитель языка должен усвоить «ситуативную грамматику», которая предписывает использовать язык не только в соответствии со смыслом лексических единиц и правилами их сочетания в предложении, но и в зависимости от характера отношений между говорящим и адресатом, от цели общения и от других факторов, знание которых в совокупности с собственно языковыми знаниями составляет уровень коммуникативных навыков носителя языка.

Характер навыков общения, входящих в коммуникативную компетенцию и отличающихся от знаний собственно языка, можно проиллюстрировать на примере, так называемых косвенных рече-

вых актов. Косвенным называется такой речевой акт, форма которого не соответствует его реальному значению в данной ситуации. Например, если сосед за обеденным столом обращается к вам со следующими словами: - Не могли бы вы передать мне соль?, то по форме это вопрос, а по сути - просьба, и ответом на неё должно быть ваше действие: вы передаёте соседу солонку, если же вы поймёте эту просьбу как вопрос и ответите: - Могу, не производя соответствующего действия и дожидаясь, когда же собеседник действительно прямо попросит вас передать ему соль, - процесс коммуникации будет нарушен: вы поступите не так, как ожидал говорящий и как принято реагировать на подобные вопросы - просьбы в аналогичных ситуациях.

Также в процессе общения имеет место ориентация на социальные характеристики речевого партнёра: его статус, позицию, ситуационную роль, что проявляется в выборе альтернативных речевых средств со стратификациями и речевыми ограничителями.

Таким образом, как грамматические, так и лексические навыки и умения представляют собой центр языковой компетенции, на который опираются речевые навыки и умения.

Общение формирует человека как личность, дает ему возможность приобрести определённые черты характера, интересы, привычки, склонности, усвоить нормы и формы нравственного поведения, определить цели жизни и выбрать средства их реализации.

Обновление содержания обучения английскому языку проявляется в том, что отбор тематики и проблематики иноязычного общения ориентирован на реальные интересы и потребности современных студентов.

Особое внимание при отборе содержания обучения иностранным языкам уделяется социокультурным навыкам и умениям, позволяющим адекватно представлять культуру своей страны в процессе иноязычного общения.

Содержание обучения определяется программой и направлено на формирование основ коммуникативной компетенции.

Что мы понимаем под термином «коммуникативная компетенция»? Это способность гибко и эффективно пользоваться иностранным языком в пределах понимания и передачи информации. Коммуникативная компетенция является ведущей целью обучения

иностранному языку в высшей школе. Изучение иностранных языков в высшей школе предоставляет студентам возможность формирования следующих коммуникативных навыков:

- правильно произносить и различать на слух звуки, слова, словосочетания и предложения иностранного языка; соблюдать интонацию всех типов предложения;

- овладеть наиболее употребительной лексикой в рамках программной тематики , а также профессиональной лексикой;

- получить представление об основных грамматических категориях изучаемого языка, распознавать изученную лексику и грамматику при чтении и аудировании и использовать их в устном общении;

- понимать на слух речь преподавателя, одногруппников, содержание текстов публицистического характера, текстов художественной оригинальной литературы, а также текстов профессиональной направленности;

- овладеть техникой чтения вслух; читать про себя и вслух учебные, профессиональные и художественные тексты, пользуясь приемами ознакомительного и изучающего чтения;

- писать краткое резюме, вести личную и деловую переписку, заполнить анкету о себе;

- освоить основные сведения о стране изучаемого языка.

Наиболее эффективной методикой обучения иностранным языкам ведущие специалисты в сфере лингвистического образования считают коммуникативную методику (The Communicative Approach) преподавания.

Коммуникативная методика базируется на следующих принципах:

1. Речевая направленность обучения, означающая, что речевая деятельность является не только средством обучения, но и ее целью. Это обстоятельство предполагает:

а) коммуникативное поведение преподавателя, который вовлекает студентов в общую деятельность и тем самым воздействует на процесс общения;

б) использование упражнений, максимально воссоздающих ситуации общения;

в) направленность внимания студентов на цель и содержание высказывания.

2. Учет индивидуально-психологических особенностей студента при ведущей роли его личностного аспекта:

а) способностей к усвоению языка (вид памяти, уровень фонематического слуха, способности к обобщению и других);

б) умений выполнять те или иные виды деятельности, то есть умений учиться;

в) личностных свойств по интересам, мировоззрению, положению в коллективе студентов;

г) общих интеллектуальных способностей (унаследованных и приобретенных);

д) свойственных ему предпочтений при сборе информации (зрительные, слуховые, моторные и некоторые другие);

3. Речемыслительная активность как постоянная вовлеченность студентов в процесс общения в непосредственной (вербальной) либо опосредованной (мыслительной) форме.

4. Функциональный подход к отбору учебного материала на всех уровнях: лексическом, грамматическом, ситуативном, тематическом. Это означает, что любой единице языка отводится в процессе учебной деятельности какая-либо речевая функция.

5. Ситуативность процесса обучения, рассматриваемая и как способ речевой стимуляции, и как условие развития речевых умений.

Приемы коммуникативной методики используются, как правило, в ролевых коммуникативных играх, в процессе которых обучающиеся решают коммуникативно-познавательные задачи средствами изучаемого иностранного языка. Поэтому основное назначение коммуникативных игр - организация иноязычного общения в ходе решения поставленной коммуникативной задачи или проблемы.

Игры способствуют выполнению следующих методических задач:

- создание психологической готовности к речевому общению;

- обеспечение естественной необходимости многократного повторения ими языкового материала;

- тренировка в выборе нужного речевого варианта.

К методическим инструментам по формированию коммуникативных навыков можно отнести функционально - коммуникати-

вные задания, которые включают в себя восстановление логической последовательности в серии фотографий или фрагментов текста, обнаружение отсутствующих элементов в изображениях и текстах, формулирование точных инструкций партнеру для успешного выполнения им задания, поиск ответов на вопрос путем соединения вместе всех факторов, известных остальным участникам и другое.

В методический инструментарий по формированию коммуникативных навыков во время практических занятий по английскому языку входит прием преднамеренного создания различий в объеме информации у партнеров по иноязычному общению. Он основан на неравномерном распределении между партнерами по общению определенной информации, которой им надлежит обменяться на иностранном языке, что и является стимулом для общения. Например, студентам, работающим в парах, предлагается задание заполнить таблицы недостающей в них информацией, общаясь друг с другом на иностранном языке (не показывая таблицы друг другу). В обеих таблицах, вместе взятых, содержится вся информация, необходимая для выполнения предложенного задания, но каждый из студентов имеет в своей таблице лишь часть этой информации, благодаря чему между ними создаются различия в объеме информации.

В целом процесс обучения иностранным языкам призван сформировать у студентов способность участвовать в непосредственном и опосредованном диалоге культур, совершенствоваться в иностранном языке и использовать его для углубления своих знаний в различных областях науки, техники и общественной жизни. Эта способность предполагает формирование у студентов:

- умений понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением;

- знаний о системе изучаемого языка и правил оперирования языковыми средствами в речевой деятельности;

- знаний правил речевого и неречевого поведения в определенных стандартных ситуациях, национально-культурных особенностей страны изучаемого языка и умений осуществлять свое речевое поведение в соответствии с этими знаниями;

- умений пользоваться рациональными приемами умственного труда и самостоятельно совершенствоваться в овладении иностранным языком, овладевать им творчески и целенаправленно.

Коммуникативная методика обучения английскому языку также включает в себя и овладение невербальными средствами общения такими, как жесты, мимика, позы, дистанция, что является дополнительным фактором при запоминании лексического и любого другого материала.

Исходя из вышесказанного, коммуникативность предполагает построение обучения, как модели процесса общения. Чтобы придать обучению основные черты процесса общения, во-первых, необходимо перейти на личностное общение со студентами (принцип индивидуализации в коммуникативной методике, принцип личностно - ориентированного мышления в интенсивной методике и т.д.), благодаря чему в работе с аудиторией складывается нормальный психологический климат. Во-вторых, для решения этой задачи необходимо использовать все способы общения – интерактивный, когда происходит взаимодействие преподавателя со студентами на основе какой-либо деятельности, помимо учебной, персептивный, когда имеет место восприятие друг друга как личностей, минуя статусы преподавателя и студента, информационный, когда преподаватель и студент меняются своими мыслями, чувствами, а не словами и грамматическими структурами. И третье необходимое условие – это создание коммуникативной мотивации – потребности, которая побуждает студентов участвовать в общении с целью изменить взаимоотношения с собеседником. Общение должно быть построено таким образом, чтобы происходило постепенное овладение речевым материалом.

Литература

1. Klippel. F. Keep Talking. Communicative Fluency Activities for Language Teaching. Cambridge Handbooks for Language Teachers. Cambridge University Press. 1996.

2. Brumfit. S., Johnson K. The Communicative Approach to Language Teaching. Oxford University Press. 2000.

3. Livinstone C. Roleplay in Language Learning. London. 1999.

4. Maley A., Daff A. Drama Techniques in Language Learning. Cambridge University Press. 1997.

5. Maslyko E. A. Communicative English for Intensive Learning. Minsk. 1999.

6. Widdowson H. G. Teaching Language as Communication. Oxford University Press. 2001.

7. Baker J., Westrup H. the English Language Teacher's Handbook. Continuum. VSO. 2000.

8. Doff A. Teach English. Cambridge University Press. 1998.

9. Franc C., Rinvolucri M. Grammar in Action Again. Prentice-Hall International Language Teaching. 1991.

10. Hadfield J., Hadfield C. Presenting New Language. Oxford University Press. 1999.

11. Harmer J. The Practice of English Language Teaching. Longman. 1997.

12. Marsland B. Lessons from Nothing. Cambridge University Press. 1998.

13. Seligson P. Helping Students to Speak. Richmond. 1997.

14. Bowman B., Burkart G., Robson B. Teaching English as a Foreign or Second Language. Peace Corps. Center for Applied Linguistics. Washington D. C. 2005.